

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Мощность: сабвуфер 30 Вт RMS, сателлиты 2x10 Вт RMS.
- Частотный диапазон: 40 Гц — 20 кГц.
- Динамики: сабвуфер 5.25'' 8 Ом , сателлиты 3'' 4 Ом.
- Питание: ~ 220 — 240 В, 50/60 Гц



series  
**PROGRESSIVE**  
MULTIMEDIA SPEAKER SYSTEM 2.1



АКТИВНАЯ ТРЁХКОМПОНЕНТНАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА  
СО ВСТРОЕННЫМ КАРДРИДЕРОМ, USB ПОРТОМ, BLUETOOTH-  
МОДУЛЕМ, РАДИОПРИЁМНИКОМ FM ДИАПАЗОНА И ПУЛЬТОМ  
ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

**DIALOG AP-222B**

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

Информация о месяце и годе изготовления изделия нанесена на наклейку на корпусе изделия и содержится в последних четырёх цифрах поля «P.D.» в формате «ММГГ».

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия и его технические характеристики без предварительного уведомления.

Изготовитель: «Фэнг Хуанг Лимитед» (Feng Huang Limited), 10/F, Баскервилль Хаус, 13 Дуддделл стрит, Сентрал, Гонконг, Китай.

Импортёр: ООО «Диалог», 199106, Россия, Санкт-Петербург, Средний пр., д. 86.

[www.dialoginvest.com](http://www.dialoginvest.com)

Сделано в Китае.

## **СПАСИБО ЗА ВЫБОР АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ DIALOG.**

Dialog AP-222B - это трёхкомпонентная акустическая система (АС) 2.1 с сабвуфером. Корпус сабвуфера АС изготовлен из MDF - материала, оптимально подходящего по своим физическим свойствам для построения акустических систем.

Громкоговорители-сателлиты, благодаря высококачественным компонентам, точно передают все нюансы как вокальных, так и инstrumentальных партий, выстраивая перед слушателем звуковую сцену и создавая эффект присутствия. Сабвуфер, предназначенный для воспроизведения звука низкой частоты, значительно оживляет звучание, добавляет необходимую глубину и плотность НЧ диапазону.

Акустическая система предназначена для использования с такими источниками сигнала как звуковая карта ПК, DVD-проигрыватель, MP3-проигрыватель и т.д. Пожалуйста, ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя перед установкой и подключением АС. Сохраните эту инструкцию, чтобы иметь возможность обращаться к ней в дальнейшем.

### **КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

1. Сабвуфер — 1 шт.
2. Сателлиты (с кабелем подключения) — 2 шт.
3. Кабель 2xRCA-M => 3.5 мм «джек» — 1 шт.
4. Антенный кабель — 1 шт.
5. Пульт дистанционного управления (ДУ) — 1 шт.
6. Батарейки AAA для пульта ДУ — 2 шт.
7. Руководство пользователя — 1 шт.
8. Гарантийный талон — 1 шт.
9. Упаковка — 1 комплект

### **БЕЗОПАСНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

Чтобы не подвергнуться удару электрическим током, не пытайтесь вскрыть изделие. При возникновении неисправностей, все процедуры по диагностике и ремонту должны проводиться квалифицированными специалистами.

Не располагайте изделие и/или его компоненты вблизи радиаторов отопительных приборов и под прямыми лучами солнца.

Располагайте изделие и/или его компоненты на некотором удалении от прочих устройств и предметов для обеспечения лучшей вентиляции и охлаждения электронных элементов.

Все операции по подключению и отключению кабелей и шнурков можно производить только при полностью отключённом питании изделия.

Не допускайте попадания предметов внутрь изделия через технологические отверстия.

Не допускайте попадания влаги внутрь изделия.

Не роняйте изделие. Избегайте вибрации, тряски, ударов.

Изделие предназначено для эксплуатации в жилых помещениях с нормальной температурой и влажностью воздуха.

Изделие в упакованном виде может храниться в складских отапливаемых помещениях и транспортироваться при температуре воздуха от +5°C до +35°C и относительной влажности воздуха не более 95%. В атмосфере не должны при-

### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ USB ФЛЕШ-НАКОПИТЕЛЕЙ И КАРТ ПАМЯТИ**

Акустическая система позволяет воспроизводить музыкальные файлы формата MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3) с битрейтом 64 — 320 Кбит/с, записанные на USB флеш-накопители и карты памяти формата SD ёмкостью до 32 Гб, отформатированные в FAT, FAT32 или ExFAT.

Установите флеш-накопитель или карту памяти в соответствующий разъём на верхней панели сабвуфера. Нажатием на кнопку «SD» (2) или на кнопку «USB» (3) на пульте ДУ или с помощью кнопки «INPUT» на передней панели сабвуфера переведите АС в режим работы с одним из накопителей (индикация на дисплее «USB» или «SD»).

АС будет пытаться сформировать список файлов, подходящих для воспроизведения, рекурсивно сканируя каталоги на накопителях. В случае нахождения соответствующих файлов система начнёт циклическое последовательное воспроизведение файлов из сформированного списка.

Кнопки «◀» (6) и «▶» (16) позволяют кратким нажатием выбрать предыдущий либо следующий музыкальный файл из текущего списка воспроизведения накопителя, а кнопка «II» (15) приостановить или возобновить воспроизведение музыкального файла. Кнопками «0» - «9» (20) пульта ДУ вы можете непосредственно выбрать порядковый номер композиции в плейлисте, на которую хотите переключиться.

При переключении композиций на дисплее вначале отображается номер выбранной композиции, а затем время воспроизведения.

Длительное нажатие кнопок «◀» (6) и «▶» (16) позволяет перемещаться назад и вперёд в рамках текущей композиции.

Кнопка «REPEAT» (11) позволяет циклически выбрать один из способов переключения между композициями плейлиста. Выбранный режим на несколько секунд индицируется на дисплее: режим «ONE» включает бесконечный повтор воспроизведения текущей композиции, в режиме «RND» композиции воспроизводятся в случайном порядке, в режиме «ALL» включается бесконечный повтор воспроизведения всего плейлиста.

### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ BLUETOOTH-МОДУЛЯ**

Акустическая система предназначена для использования с телефонами, планшетами и прочими устройствами, способными использовать внешние устройства воспроизведения по bluetooth-протоколу.

Нажатием на кнопку «BLU» (4) на пульте ДУ или с помощью кнопки «INPUT» на передней панели сабвуфера переведите АС в режим работы с bluetooth-модулем (индикация на дисплее «BLU»).

Включите bluetooth-модуль вашего телефона или планшета и начните поиск устройств, подключитесь к вновь найденному устройству. После успешного подключения вы можете запустить аудиопроигрыватель на вашем телефоне (планшете) и звук исполняемых композиций будет воспроизводиться через акустическую систему. В случае, если телефон (планшет) потребует ввести код для подключения, используйте код «0000». При проблемах подключения выключите и вновь включите АС, повторите процесс подключения. Для подключения другого устройства выключите bluetooth-модуль на текущем подключённом устройстве — система будет вновь готова к подключению нового устройства.

В bluetooth-режиме, в зависимости от возможностей подключённого устройства, доступны функции управления воспроизведением.

Впоследствии регулируйте уровень громкости только органами управления акустической системы. Некоторые источники сигнала могут обладать столь высокой мощностью, что при максимальном уровне громкости системы в динамиках будут слышны сильные искажения и громкий шум. В этом случае обязательно уменьшите громкость системы, чтобы не допустить повреждения динамиков.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С АНАЛОГОВЫМИ ИСТОЧНИКАМИ ЗВУКА

Активизируйте источник звука. Нажатием на кнопку «AUX IN» (13) на пульте ДУ или с помощью кнопки «INPUT» на передней панели сабвуфера переведите АС в режим работы с источником звука, подключённым к линейному входу – на дисплее должно быть отображено слово «AUX»

Вы можете регулировать громкость акустической системы долгим нажатием кнопок на «VOL-» и «VOL+» передней панели сабвуфера и кнопками «+VOL-» (18) на пульте ДУ.

Для изменения интенсивности воспроизведения частотных диапазонов воспользуйтесь кнопками пульта ДУ: «+SW-» (10) для низких частот, «TRE+» (9) и «TRE-» (19) для высоких частот.

Кнопка «RESET» (21) сбрасывает настройки громкости на значения по умолчанию.

Кнопками «SLEEP-» (8) и «SLEEP+» (17) вы можете установить время в минутах по истечении которого АС перейдёт в режим ожидания с минимальным потреблением электроэнергии. Возможные значения таймера: 0 (таймер выключен), 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120 минут. После установки таймера на дисплее появится мигающая индикация «SLEEP».

Кнопки (8) ... (10), (17) ... (19) и (21) выполняют свои функции во всех режимах работы АС.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ FM-РАДИО

Нажатием на кнопку «FM» (12) на пульте ДУ или с помощью кнопки «INPUT» на передней панели сабвуфера переведите АС в режим работы с FM-радио – на дисплее индицируется частота приёмника.

Нажмите и удержите на несколько секунд кнопку «AUTO/■» (15) на пульте ДУ или передней панели сабвуфера для автоматического поиска и сохранения эфирных станций. После завершения поиска все найденные радиостанции (но не более 39) будут сохранены в памяти АС, их переключение будет возможно кратким нажатием на кнопки «◀/CH-» (6) и «▶/CH+» (16) на пульте ДУ или на передней панели сабвуфера.

Вы можете настроить и сохранить в памяти АС радиостанции в ручном режиме:

1. Кнопками «TUNE+» (5) и «TUNE-» (7) настройте желаемую частоту приёмника.
2. Нажмите на кнопку «SAVE» (14) для сохранения радиостанции.
3. Кнопками «◀/CH-» (6) и «▶/CH+» (16) выберите желаемый номер канала для сохранения радиостанции.
4. Подтвердите выбор нажатием на кнопку «SAVE» (14).

Экспериментальным путём определите положение антенны для наилучшего качества приёма сигнала.

существовать пары кислот, щелочей или других химически активных веществ, которые могут вызвать коррозию покрытия и элементов изделия.

Не используйте абразивные материалы и химические средства для чистки изделия, это может испортить его внешнее покрытие. Чистку проводите только с помощью мягкой сухой чистой материи.

При возникновении запаха дыма, задымлении, искрении или возгорании изделия немедленно отключите его, извлеките вилку из розетки и обратитесь в сервисную службу для исправления поломки.

Вынимайте вилку из розетки, если изделие долгое время не используется.

При отключении вилки из розетки ни в коем случае не дёргайте за сетевой шнур, тяните только за корпус вилки.

Запрещается использовать изделие с повреждённой изоляцией шнура питания.

Извлекайте элементы питания из батарейного отсека в случае, если изделие долгое время не используется.

Старайтесь избегать использования АС в bluetooth-режиме рядом с беспроводными сетевыми устройствами, так как интерференция может негативно сказатьсь на качестве сигнала (возможно появление шумов).

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Аккуратно распакуйте акустическую систему. Сохраните упаковку для безопасного хранения и транспортировки изделия в будущем. Фронтальные сателлиты необходимо расположить перед слушателем, слева и справа от него. Расстояние между сателлитами должно быть несколько меньше, чем расстояние от воображаемой линии, соединяющей сателлиты, до слушателя. Желательно, чтобы сателлиты были установлены на одной высоте с головой слушателя (для сидящего человека эта высота равна примерно 110 см). Если вы планируете использовать возможности АС при просмотре кино/видеофильмов и музыкальных клипов, то фронтальные сателлиты необходимо разместить слева и справа от телевизора (монитора) так, чтобы виртуальный центр звуковой сцены совпадал с изображением.

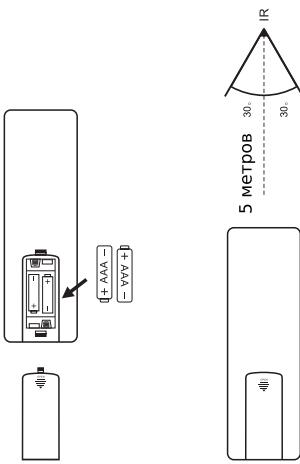
Сабвуфер может быть расположен где угодно относительно слушателя, так как источник звуковых волн низких частот не локализуется в пространстве. Главными критериями при выборе места для размещения сабвуфера является удобство для пользователя при доступе к органам управления сабвуфера и возможность управления АС с помощью пульта ДУ.

Подключите сателлиты кабелями, идущими от задней панели каждого сателлита, к гнёздам «OUTPUT» на задней панели сабвуфера:

- фронтальный правый сателлит к гнезду «OUTPUT R»;
- фронтальный левый сателлит к гнезду «OUTPUT L».

Подключите акустическую систему к источнику сигнала, используя кабель 2xRCA-M => 3.5 мм «джек» из комплекта поставки. Штекеры RCA-M должны быть подключены к гнёздам «INPUT» на задней панели сабвуфера. Обратите внимание, что АС может быть подключена только к линейному выходу источника сигнала, запрещается подключать систему к выходу усилителя, так как это может привести к выходу АС из строя.

Разверните антенный кабель, идущий в комплекте поставки, подключите его к разъёму «FM ANT» на задней панели сабвуфера и расположите антенну на своё усмотрение горизонтально или вертикально.



Откройте батарейный отсек пульта ДУ и установите в него две батарейки AAA из комплекта поставки, строго соблюдая полярность. Закройте батарейный отсек. О необходимости замены батареек в пульте ДУ свидетельствуют уменьшения дальности действия пульта и уменьшение угла, под которым сенсор воспринимает команды пульта. Обратите внимание, что батарейки следует заменять строго попарно. Замена лишь одного из двух элементов питания приведёт к значительному снижению срока службы батареек. Не должны перемещаться батареи различных электрохимических систем, типов, марок. Извлекайте батареи из батарейного отсека в случае, если вы не планируете использовать изделие некоторое продолжительное время. Для достижения большего времени работы пульта ДУ используйте щелочные батарейки. Внимание! Батарейки, идущие в комплекте поставки не являются перезаряжаемыми! Не пытайтесь заряжать их и не пытайтесь продлить их срок службы каким-либо физическим или химическим воздействием.

Убедитесь ещё раз в правильности подключения всех шнурков.

Подключите систему к бытовой розетке переменного тока 220 В / 50 Гц шнуром, идущим от задней панели сабвуфера.

Включите систему, переведя выключатель «POWER» на задней панели сабвуфера в положение «ON». Переключатель «POWER» служит для включения (положение «ON») и выключения (положение «OFF») питания акустической системы. Не забывайте выключать АС, если вы не собираетесь использовать её ближайшее время.

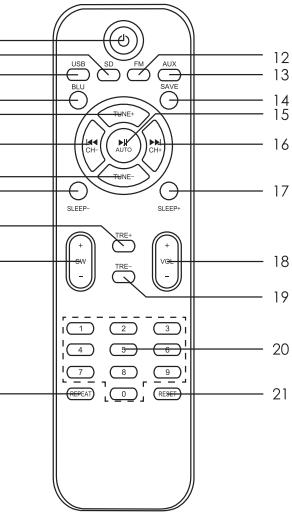
## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ САБВУФЕРА

Текущий режим работы и значение параметров отображаются на дисплее на передней панели сабвуфера. Также на передней панели сабвуфера расположены USB порт и слот для SD карт.

Включение/выключение АС осуществляется кнопкой «ST.BY». Долгим нажатием на кнопки управления громкостью «VOL-» и «VOL+» на лицевой панели сабвуфера вы можете изменять общую громкость АС. Для изменения громкости отдельно сателлитов или сабвуфера предварительно выберите необходимый режим (индикация на дисплее, соответственно, «TRE» или «BASS») нажатием кнопки «MENU». Переключение источника сигнала (линейный вход, радио, USB порт или слот для SD карт) осуществляется циклически нажатием на кнопку «INPUT». При использовании источника сигнала, отличного от линейного входа, кнопка «AUTO/■» позволяет приостанавливать и возобновлять воспроизведение, кнопки «CH-◀▶» и «CH+◀▶» переходить к предыдущей и последующей композиции (радиостанции). Долгое нажатие на кнопку «AUTO/■» в режиме FM-радио осуществляет поиск и сохранение в памяти найденных радиостанций.

## ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

1. Кнопка режима ожидания
2. Выбор SD карты
3. Выбор USB порта
4. Выбор bluetooth-модуля
5. Увеличение на 0.1 МГц частоты настройки FM приёмника
6. Предыдущая композиция (радиостанция)
7. Уменьшение на 0.1 МГц частоты настройки FM-приёмника
8. Уменьшение времени срабатывания таймера сна
9. Больше громкость сателлитов
10. Громкость сабвуфера
11. Выбор режима повтора воспроизведения
12. Выбор FM-радио
13. Выбор линейного входа
14. Сохранение настроенной радиостанции
15. Воспроизведение/пауза, поиск и сохранение найденных радиостанций
16. Следующая композиция (радиостанция)
17. Увеличение времени срабатывания таймера сна
18. Общая громкость
19. Меньше громкость сателлитов
20. Кнопки прямого выбора композиции
21. Сброс настроек громкости



## ВКЛЮЧЕНИЕ

Для перевода АС в режим ожидания с минимальным потреблением электроэнергии и возврата из этого режима служит кнопка (1) пульта ДУ. При нахождении в режиме ожидания на дисплее отображаются мигающие символы «OFF». При включении акустическая система перейдёт в режим воспроизведения MP3 с одним из накопителей (индикация на дисплее «USB» или «SD»), в режим воспроизведения сигнала с линейного входа (индикация на дисплее «AUX»), в режим работы FM-радио (на дисплее индицируется частота приёмника) или в режим работы с bluetooth-модулем (индикация на дисплее «BLU»).

## КАЛИБРОВКА УРОВНЯ ВХОДНОГО СИГНАЛА

Для каждого источника звука необходимо произвести предварительную калибровку уровня входного сигнала.

Для этого во время воспроизведения:

- установите уровень сигнала источника звука («Регулятор громкости» Windows для звуковой карты, громкость телевизора или DVD-проигрывателя) в положение минимума;
- установите регуляторы громкости в положение максимума;
- увеличьте уровень сигнала источника звука до появления искажений;
- уменьшите уровень сигнала источника звука до величины, при которой искажения полностью пропадут.